

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 79 (2017)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Messerückblick

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1



2



7



3



8



12



17

## Streifzug durch die Sima

Die Sima stellte heuer das Thema «Der Landwirt in zehn Jahren» ins Zentrum. Viele Aussteller zeigten dazu ihre Innovationen rund um die Digitalisierung der Landwirtschaft. Einige Neuheiten gab es auch in «Stahl und Eisen».

Die im Zweijahresrhythmus in Paris stattfindende Sima gilt weltweit als zweitwichtigste Landtechnikausstellung. Für den frankophonen Teil ist sie nach wie vor bedeutungsvoll, obwohl die Hersteller ihre wirklich ultimatischen Neuheiten lieber im Herbst vorstellen, um für die Verkaufssaison die notwendige Aufmerksamkeit zu bekommen.

Passend zum Messeotto «Der Landwirt in 10 Jahren» haben viele Aussteller ihre Entwicklungen und Vorstellungen einer mehr und mehr digitalisierten und automatisierten Landwirtschaft präsentiert. Daneben waren aber doch auch «konventionelle» Neuheiten zu sehen, wie die nachfolgende und keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebende Bildergalerie zeigt.

- 1 Blick in eine der zahlreichen Messehallen (vor Öffnung der Tore). Der Landtechnikmarkt in Frankreich ist weiterhin angespannt, trotzdem besuchten über 230 000 Personen die Sima.
- 2 Die Serie «4E» von Deutz-Fahr gibt es als Hinterrad- oder Allradmaschine mit Leistungen von 55 bis 80 PS, sie soll aber nicht in Europa verkauft werden. Die Lücke zwischen den Serien «5» und «6» soll diesen Sommer gefüllt werden. Weiter zeigte Same am «Fruttetoo» die neue Einzelradfederung «Active Drive».
- 3 Die beiden Reifenhersteller Trelleborg und Mitas haben fusioniert und traten nun gemeinsam auf. Innovationen von Mitas werden künftig unter der Marke «Trelleborg» forcieren, darunter auch der «PneuTrac», die Symbiose von Pneu und Raupe.
- 4 18 Sima-Neuheiten präsentierte Kuhn, darunter den weiteren Ausbau von Baureihen bei den Feldspritzern. Diese können jetzt mit einem automatischen Düsenhalter ausgestattet werden, der die automatische Auswahl der korrekten Düsen ermöglicht.
- 5 Mit dem 400 PS starken «MF 8740» rundet Massey Ferguson sein Angebot nach oben ab und führt mit der «Datatronic 5» ein neues Touchscreen-Bedienterminal mit werkseitig installiertem Precision-Farming-Paket ein.
- 6 Der fahrerlose Konzepttraktor von Case IH gab nach der Erstvorstellung in den USA in Paris sein Europadebüt. Weiter investiert hat Case IH in die verschiedenen digitalen Entwicklungen für die Präzisionslandwirtschaft und den Datenaustausch.



7 Mit «Sesam» (sustainable energy supply for agricultural machines) präsentierte John Deere den ersten voll batteriegetriebenen Traktor, der alle Funktionen eines herkömmlichen Traktors bietet, aber mit den Vorteilen der Elektrifizierung.

8 Mit «Dark» zeigte Berthoud eine neue Premium-Baureihe von gezogenen und selbstfahrenden Feldspritzen. Neben der neuen Farbgebung sind das neue Servicepaket sowie die kontinuierliche Zirkulation mit pneumatischem Tropfstop erwähnenswert.

9 New Holland ergänzt die «T5»-Baureihe (75–115 PS) respektive löst die «T4»-Baureihe ab und will mit den kompakten Abmessungen sowie einem wettbewerbsfähigen Preis an das Erbe der legendären «T5000»-Serie anknüpfen.

10 Eine Offensive in «Farming 4.0» startete Claas, unter anderem mit dem «Tractor Interactive Guide», einer kostenlosen App für

Smartphones und Tablets, welche die verschiedenen Funktionen in der Traktorkabine zeigt.

11 Manitou zeigte neue Radladertypen seiner Marke «Gehl». Mit «Easy Manager» führt das Unternehmen ein Werkzeug zur Optimierung der operationellen Überwachung der Maschinen ein, das eine Echtzeitverwaltung und Vorteile bei der Wartung bringen soll.

12 Mit dem «2 in 1»-Reifen «Evobib» machte Michelin auf seine mit Gold prämierte Innovation aufmerksam. Dieser Reifen kann auf der Strasse mit hohem und im Feld mit tiefem Druck eingesetzt werden und soll wie 20 zusätzliche PS wirken.

13 Valtra komplettiert seine Traktorenbaureihen der vierte Generation und präsentierte die neue Serie «A4» (7 Modelle, 75–135 PS). Die Modelle werden sowohl im Hauptwerk Suolahti (Finnland) als auch in Südamerika (Brasilien) produziert.

14 Reifenhersteller BKT schöpft wiederum aus dem Vollen, verteilte 17 000 Fussbälle und zeigte an einem transparenten Traktor aus Plexiglas die neuen Reifen vom Typ «Agrimax V-Flecto».

15 Als Weltpremiere enthüllte Alliance mit dem «389 VF» den weltweit ersten Flotationsreifen mit VF-Technologie (Very-High-Flexion), der mit 30 % tieferem Reifendruck oder mit 30 % höherer Last als herkömmliche Flotationsreifen eingesetzt werden kann.

16 Fendt zeigte bekannte Traktoren mit «naturgrüner» Futtererntetechnik von Fella. Nicht zu sehen waren jedoch Ladewagen und Rundballenpressen, die sollen aber demnächst ins Produktprogramm aufgenommen werden.

17 Joskin zeigte einige Updates, so zwei neue Einachsermodelle aus der Miststreuer-Baureihe «Tornado3» (14 und 16 m<sup>3</sup>), die nun mit horizontalen Walzen und mit Streutellern ausgestattet werden können.



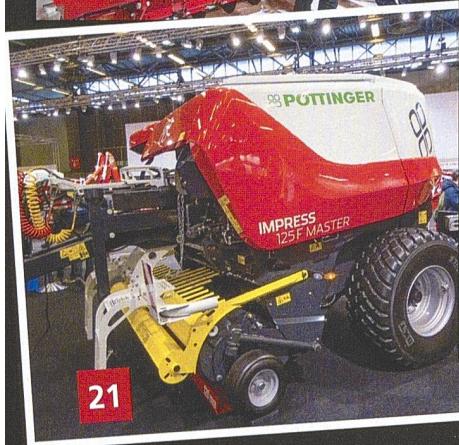
18



19



20



21



22



23



24



25



26

18 Im letzten Jahr präsentierte Horsch erstmals Direktsaattechnik mit Scheiben anstelle von Zinken. Nun wurde die Baureihe «Avatar SD» um ein Modell mit 12 m Arbeitsbreite ausgebaut.

19 Monosem zeigte an seinen Einzelkornsämaschinen «Monobloc Mixte 6/7» und «TFC Mixte 8/12» ein System, mit dem der Reihenabstand der Säeinheiten über eine Spindel variiert werden kann.

20 Im Herbst stellte Kubota seine neue Baureihe «M5001» vor. Nun folgen die entsprechenden Schmalspurmodelle mit Leistungen von 73, 93 und 103 PS. Weiter gab das Unternehmen bekannt, in verschiedenen Märkten demnächst mit 450 Anbaugeräten aufzutreten.

21 Pöttinger kann in Frankreich entgegen dem Trend mit guten Geschäftszahlen aufwarten. Einmal mehr im Rampenlicht stand die Ballenpresse «Impress», von

der heuer 80 Stück gebaut und für spezielle Kunden zur Verfügung stehen werden.

22 Der irische Mischwagenbauer Keenan steigt mit dem Modell «MecaFibre 345» (170 PS) nun auch in die Liga der Selbstfahrer auf.

23 Die Automatisierung der Fütterung bleibt aktuell, und mit dem französischen Hersteller Lucas steigt ein weiterer Anbieter in diesen Markt ein. Das Modell «i-ron Mix» soll testweise bereits auf sieben Betrieben im Einsatz sein.

24 Das österreichische Start-up-Unternehmen Reiter zeigte den biege-elastischen Front-Bandschwader «Respiro», stellte eine Kombination mit Heckvariante in Aussicht und berichtete über interessante Gespräche mit künftig möglichen Partnern.

25 Amazone kommt mit der 3 m breiten, mechanischen Säkombination «Cataya» auf den Markt. Sie kann

wahlweise mit der einer Kreiselegge «KE 3001» oder den Kreiselgrubbern «KG» oder «KX» kombiniert werden.

26 Neue, grössere und leistungsfähigere Teleskopladermodelle aus der Familie der «Multifamer» hob Merlo an seinem Stand an der Sima hervor.

### Streifzug durch die Sima 2017

Weitere Filme zu landtechnisch interessanten Themen auf unserem Youtube-Kanal «Schweizer Landtechnik»

